



CANCILLERÍA

Boletín Mensual

15 septiembre al 14 de octubre 2017

Estimados lectores:

El período que cubre este boletín, ha resultado muy especial para Colombia gracias a la visita del Papa Francisco a varias ciudades colombianas. Independientemente de las creencias religiosas, contar con la presencia y profundas reflexiones de un Jefe de Estado y un guía espiritual como el Sumo Pontífice le brinda un renovado aire de esperanza y optimismo a nuestro país.

El Consulado General de Colombia en Chicago, quiso sumarse a ese momento histórico, a través de una misa, gracias a la colaboración de la parroquia San Francisco de Asís y al Padre Walter Mallo, sacerdote argentino quien gentilmente abrió las puertas de su iglesia para que funcionarios del Consulado a través de sus oraciones y buenos deseos pidieran por Colombia, por el éxito del viaje del Papa en nuestro país, por la comunidad colombiana y por la salud de todos.

En este boletín de igual forma, informaremos sobre múltiples temas que consideramos de interés e inauguramos una sección que nos permitirá periódicamente destacar a los colombianos que hacen patria con su talento y trabajo. Esperamos que este medio resulte una forma agradable y clara de acercarnos a toda la comunidad.

Bienvenidos a la lectura del presente boletín.
!Saludos!

Dixon Moya
Cónsul General

Contenido

NOTICIAS DE INTERÉS

- Conferencia: PRÉSTAMOS ESTUDIANTILES Y DERECHOS LABORALES
- Misa con motivo de la visita del Papa a Colombia
- Película colombiana “Gente de Bien” se presentó en el Instituto Cervantes de Chicago
- Entrega de premio a José Quintana
- Cierre de exposición de arte “Colombia es bella por dentro y por fuera”
- Colombia en simposio de cáncer de seno en Chicago

SERVICIOS CONSULARES

- Elecciones 2018
- Reclame su cédula y pasaporte a tiempo
- Citas y costos de los trámites
- Ley de Víctimas

LO QUE VIENE

- Actividades culturales
- Sábado Consular

COLOMBIANOS DESTACADOS

- Kala Rojas y Madelein Solarte
- Felipe Ospina



Consulado en Chicago realizó un Sábado Consular que incluyó una conferencia dictada por funcionarias de la Procuraduría General de Illinois

Chicago (sep. 12/17). El Consulado General de Colombia en Chicago realizó una jornada de sábado consular el pasado 9 de septiembre, en la cual no solo se atendieron diferentes trámites y solicitudes de los ciudadanos que acudieron a las instalaciones, sino que además de manera novedosa se realizó una conferencia dictada por funcionarias de la Procuraduría General de Illinois, relacionada con los derechos de las personas, especialmente de quienes solicitan préstamos estudiantiles e igualmente sobre derechos laborales.



El Consulado de Colombia en Chicago organizó una misa con motivo de la visita del Papa a Colombia

Chicago (sep. 6/17). El Consulado de Colombia en Chicago organizó una misa en esa ciudad, pidiendo por Colombia y por el Papa Francisco, y donde fueron bendecidas la imagen de Nuestra Señora del Rosario de Chiquinquirá y una bandera de nuestro país, llevadas por funcionarios del Consulado especialmente para la ocasión.

Película colombiana "Gente de Bien" se presentó en el Instituto Cervantes de Chicago

Chicago (ago. 31/17). El Consulado General de Colombia en Chicago en colaboración con el Instituto Cervantes y el Latino Cultural Center de Chicago presentó en la sede del Instituto el largometraje "Gente de bien", el martes 29 de agosto.



Foto: El Cónsul General de Colombia, Dixon Orlando Moya (centro) da la bienvenida a los asistentes, en compañía del Director del Latino Cultural Center Pepe Vargas (izq.) en Chicago y el Cónsul de España Federico Palomera (der.)



La experiencia en Chicago de los jóvenes beisbolistas de San Antero

Hace unos días, el Consulado recibió la visita de una delegación del programa de Diplomacia Deportiva de la Cancillería colombiana. Se trató de 13 jóvenes beisbolistas y un entrenador de San Antero, Córdoba, que viajaron a Chicago para desarrollar un intercambio deportivo en la ciudad de los reconocidos equipos de béisbol White Sox y Chicago Cubs.



El Cónsul General, Dixon Moya, recibió a los jóvenes en el Aeropuerto Internacional de Chicago y posteriormente la delegación fue acogida en las instalaciones del Consulado, donde recibieron una charla motivacional, así como las palabras de bienvenida del Cónsul General, y Paola Sánchez y Diego Mosquera, funcionarios del Consulado.

Los jóvenes lograron, además, encontrarse en el estadio de los Cubs con José Quintana, un reconocido beisbolista nacido en Arjona (Bolívar), que actualmente se desempeña como pitcher del equipo de los Cubs de Chicago, luego de haber jugado con los White Sox, destacándose en los dos grandes equipos de Chicago de las Grandes Ligas. Este encuentro resultó muy emotivo y Quintana aprovechó para darle consejos a los chicos colombianos, algunos de los cuales desean llegar a ser estrellas de las grandes ligas en el futuro. Asu vez, el Cónsul Moya dedicó unas palabras elogiosas a José Quintana por su trayectoria.

Cierre de exposición de arte "Colombia es bella por dentro y por fuera"



El Consulado General de Colombia en Chicago realizó el cierre de la exposición de arte titulada **"Colombia es bella por dentro y por fuera"**, la cual estuvo abierta durante julio y agosto en el restaurante Latincity, con motivo de la celebración de los 207 años de Independencia de Colombia.

Esta exposición fue organizada con el apoyo de Lilian de Guzmán, artista, curadora y especialista en arte colombiana, quien reunió a diferentes artistas colombianos, que residen en nuestra circunscripción y otros que enviaron sus obras desde Colombia.



Colombia en simposio de cáncer de seno en Chicago

Gracias a la iniciativa médica de Chicago Sister Cities International, los médicos colombianos Vivian Román y Eder Lancheros, del Instituto Nacional de Cancerología en Bogotá, participaron en el Simposio Lynn Sage sobre Cáncer de Seno, que tuvo lugar durante los días 14 al 17 de septiembre, con el apoyo del Comprehensive Cancer Center del Northwestern Memorial Hospital.

Bogotá es una de las ciudades hermanas de Chicago, lo cual permite que la capital de Colombia sea una de las ciudades que se benefician de diversas actividades promovidas por Chicago Sister Cities Internacional dirigida por Leroy Allala, que cuenta con una serie de comités, como el Comité Bogotá coordinado por Anel Montes. Una de estas actividades ha sido el mencionado simposio médico.

4 PASOS PARA INSCRIBIR SU CÉDULA DE CIUDADANÍA

1. **Consulte su lugar de votación** en www.registraduria.gov.co
2. **Realice la preinscripción** ingrese al siguiente enlace <https://tramitesmre.cancilleria.gov.co/tramites/enlinea/solicitarInscripcionEnLinea.xhtml> y diligencie el formulario de inscripción E-3.
3. **Formalice su preinscripción:** El ciudadano deberá formalizar ante el Consulado su huella presentando cédula de ciudadanía vigente (amarilla con hologramas) **Si no formaliza su inscripción... No podrá ejercer el derecho al voto en las elecciones del 2018**
4. **Verifique su inscripción:** Una vez formalizada la huella en el Consulado el ciudadano recibirá el comprobante de inscripción E-4 al correo electrónico que inscribió.

El Consulado informa qué:

Si usted tramitó una **CÉDULA DE CIUDADANÍA** en Chicago
entre el 2008 y abril de 2017;
o **PASAPORTE** antes del de marzo de 2017:



**POR FAVOR RECLAME SUS
DOCUMENTOS, SI NO LO HA HECHO
EVITE QUE SEAN DEVUELTOS A
COLOMBIA**

Verifique con número de cédula si ya está disponible para la entrega en www.registraduria.gov.co o en chicago.consulado.gov.co
(opción consulte el estado de su documento).

Si actualmente reside en Colombia y no ha podido reclamar su documento solicite el traslado a través del siguiente enlace <http://www.registraduria.gov.co/servicios/traslados.htm>

Para información acerca de como debe reclamar sus documentos contáctenos al correo electrónico cchicago@cancilleria.gov.co o al teléfono 312 923 1196 Ext. 204

PROGRAME SU CITA:



Para realizar sus trámites en este Consulado, **debe solicitar cita** en el siguiente enlace:

<https://tramites.cancilleria.gov.co/Ciudadano/inicio.aspx>

Recuerde que si usted no tiene cita, ingresará a una lista de espera para poderle atender.

Las citas son por trámite y por persona. Programe tantas como sean necesarias.

HORARIO DE ATENCIÓN: lunes a viernes de 8:00 a.m. a 2:00 p.m.

El primer día hábil de cada mes el horario al público será de 8:00 a.m. a 11:45 a.m.

CIRCUNSCRIPCIÓN



12 estados
del Midwest

Illinois, Dakota del Norte, Dakota del Sur, Indiana, Iowa, Kansas, Nebraska, Michigan, Minnesota, Missouri, Ohio y Wisconsin.

COSTOS DE LOS TRÁMITES



Los pagos se realizan únicamente con Money Order por el valor exacto a nombre del Consulado General de Colombia en Chicago

PASAPORTES

PASAPORTE ELECTRÓNICO	145.00
PASAPORTE EJECUTIVO	214.00

REGISTRADURÍA

CÉDULA DE CIUDADANÍA – DUPLICADO POR PÉRDIDA O DETERIORO	41.30
CÉDULA DE CIUDADANÍA – RECTIFICACIÓN	41.30
TARJETA DE IDENTIDAD – DUPLICADO O RECTIFICACIÓN (7 a 17 años)	40.50

ACTUACIONES NOTARIALES Y OTRAS

RECONOCIMIENTO DE FIRMA (Poder Especial, Documento Privado, Autorizaciones)	24.00
RECONOCIMIENTO DE FIRMA EN AUTORIZACIÓN SALIDA MENOR	24.00
AUTENTICACIÓN COPIAS DE DOCUMENTOS	29.00
CERTIFICADO DE RESIDENCIA PARA PROPÓSITOS DE PENSIÓN DE VEJEZ	43.00
CERTIFICADO DE RESIDENCIA CON DESTINO A LA D.I.A.N.	43.00

NACIONALIDAD

RENUNCIA A LA NACIONALIDAD COLOMBIANA	83.00
---------------------------------------	-------

REGISTROS CIVILES

COPIAS DE REGISTROS CIVILES	6.70
-----------------------------	------



UNIDAD PARA LAS VÍCTIMAS

Se informa que:

Usted puede presentar su declaración como víctima en el Consulado más cercano.

Para inquietudes contáctenos al correo electrónico: cchicago@cancilleria.gov.co

Línea directa para VÍCTIMAS EN EL EXTERIOR 312.923.0111

LO QUE VIENE



FERMINA PONCE MAR DE (L)UNA

-Poesía-



Del prólogo: "Ese espacio donde Fermina Ponce intenta su palabra verdadera que es denuncia y conformidad, aceptación y ruptura. La perpetua duda y la consolación de la música".

JUAN GUSTAVO COBO BORDA.

FIRMA DE LIBRO Y COPA VINO

Presentación del libro **Mar de (L)una** Fermina Ponce

Miércoles 11 de octubre / 6:00 p.m. / at UNAM Chicago Cultural Space
350 W Erie St, Chicago, IL 60654

La autora del libro presentará la obra en un conversatorio con la poeta, ensayista, traductora y crítica literaria puertorriqueña **Juanita Goergen**

En la presentación participarán el pintor Lee Zimmerman y el chelista Everardo Sánchez.

Este evento es gratuito
RSVP: cchicago@cancilleria.gov.co



CANCILLERÍA



Consulado de Colombia en Chicago



UNAM
CHICAGO

PRÓXIMO SÁBADO CONSULAR

NOVIEMBRE



#LaSaludNosUne

Semana Latinoamericana de la Salud



SERVICIOS GRATUITOS DE SALUD Y BIENESTAR

PARA COLOMBIANOS EN CHICAGO



YOGA
TODO EL MES
CORE POWER YOGA



CONFERENCIA SOBRE VIH
OCTUBRE 13 / 10AM
CONSULADO DE COLOMBIA
EN CHICAGO



TALLER DE ARTE
PARA NIÑOS
OCTUBRE 14 / 12M
CONSULADO DE
COLOMBIA



PREVENCIÓN DE
CÁNCER DE MAMA
OCTUBRE 25 / 9AM
PRESENCE SAINT MARY
MAIN HOSPITAL



CONFERENCIAS: DIABETES,
HIPERTENSIÓN,
ENFERMEDADES MENTALES,
ENTRE OTROS
OCTUBRE 27 / 10:30AM



MONITOREO PREVENTIVO
DE ENFERMEDADES
CRÓNICAS
OCTUBRE 27 / 10:30AM
CONSULADO DE COLOMBIA



CONFERENCIA: ACCESO
A SERVICIOS DE SALUD
NOVIEMBRE 4 / 11AM
CONSULADO DE COLOMBIA

¿CUÁNDO?

Del 2 de octubre al
4 de noviembre de 2017

¿DÓNDE?

- Consulado General de Colombia
en Chicago, y otros lugares.

MÁS INFORMACIÓN

cchicago@cancilleria.gov.co
Teléfono: 1-312-923-1196



Consulado de Colombia en Chicago

El Consulado General de Colombia en el marco de la Semana Latinoamericana de la Salud invita al

TALLER DE ARTE

Incluye materiales y refrigerio

PARA NIÑOS ENTRE LOS 8 Y 13 AÑOS

Cupo
limitado

Este evento es gratuito y abierto al público

Inscripciones en cchicago@cancilleria.gov.co

Sábado 14 de octubre – 12:00 m. a 1:30 p.m.

Instituto Cervantes 31 West Ohio St. Chicago, IL 60654





Claudinette Rojas Quintero(Kala)

Nacida en la capital de la salsa: Cali- Colombia, es la menor de tres hermanos. Estudió Ingeniería Industrial en la Universidad Autónoma de Occidente de Cali, se desempeñó laboralmente como Directora Comercial en una reconocida entidad financiera de Colombia, donde siempre estuvo en contacto con el público. Hace ya algunos años decidió cambiar su estilo de vida ejecutiva en Colombia para venir a los Estados Unidos en busca de una nueva oportunidad.

Madeleine Solarte Londoño

Hija de su Cali natal o la sultana del Valle, como se le conoce a esta ciudad. Tiene seis hermanos hijos de su padre, es hija única por parte de su mamá. Egresada de la Facultad de Comunicación Social de la Universidad Autónoma de Occidente de Cali, carrera que ejerció por poco tiempo en Colombia, porque decidió venir a estudiar por un año inglés a Estados Unidos y ya son 15 años de estar residiendo en Chicago.

Madelein y Kala. Un sueño llamado "MELAO LATIN CUISINE" en la ciudad de los vientos.

Dos representantes vallecaucanas que gracias al talento de Madeleine en la cocina y a la experiencia y los conocimientos en este sector de Kala son hoy el ejemplo del talante y empuje que caracteriza a todos aquellos que dejan su tierra natal para buscar un sueño lejos de su patria.

"MELAO LATIN CUISINE" fue un deseo y un sueño hecho realidad con mucho sacrificio de trabajo pero también con mucho orgullo y satisfacción por haber logrado que cada día sea mejor.

"MELAO LATIN CUISINE" fue reconocido por el programa "CHICAGO'S BEST" de la cadena WGN como el mejor restaurante por la gran variedad de comida autentica colombiana que ofrece y su inigualable hospitalidad y servicio.

Algunas reseñas

"Estuve en Chicago seis días. El primer día descubrí este restaurante y los seis días fui a comer comida colombiana. Probé la mejor bandeja paisa y las mejores empanadas, además la atención me hizo sentir en casa. Disfrute mucho del lugar , disfruté mucho de la comida y de las recomendaciones que nos dieron. Más que recomendado el lugar !!!"

"Excelente Restaurant, soy venezolana y acá en Chicago solo hay un restaurant Venezolano, pero los restaurants de mi gran familia y vecina Colombia tienen platos únicos y similares que me recuerdan a casa; excelente comida aquí, gracias querida Colombia".

Melao's is an excelent place, it reminds me of my home country "Venezuela", my family and neighbor "Colombia" and its restaurants in chicago has a really good service, excellent dishes, "Arepa de Choclo" is amazing. I found one of my favorites restaurants in the city.





Felipe Ospina

Originario de Bogotá, Felipe Ospina se encuentra ahora a la vanguardia de un movimiento de jóvenes llenos de gran inspiración creativa en la ciudad de Chicago, determinados a hacer de esta la capital cultural de la región central de Estados Unidos y al mismo tiempo una capital gastronómica del mundo. La incorporación de nuevos conceptos es de lo que se trata todo esto para él. Uno de sus proyectos más recientes, y que así lo demuestran, comenzó en 2014, cuando fue contratado por uno de los hombres más ricos de Indonesia para ayudar a su conglomerado empresarial, para traer a Chicago el concepto Imperial Lamian. También abrió su primer restaurante en Colombia, Tacos Federal, una taquería tradicional mexicana, ubicada en la ciudad de San Gil, departamento de Santander, con la meta de establecer y expandir este concepto a través de toda Suramérica abriendo las puertas para proponer otros conceptos originales de Estados Unidos y otras partes del mundo.



Siempre orientado por la hospitalidad de gama alta, comenzó a trabajar en el área de South Beach en Miami, a cargo de la barra, en numerosos

restaurantes contemporáneos como Archies's Pizza (concepto Colombiano) y Nikki Beach, sin embargo no pasó mucho tiempo antes de que Felipe se trasladara a la capital mundial de los restaurantes, la ciudad de Nueva York, con el deseo de ser expuesto a nuevas culturas e ideas. Nueva York, entonces, se tradujo en ser parte del equipo que ayudó a abrir Buddha Bar NY, parte de la famosa franquicia mundial nacida en París. Poco después fue contratado por Mercadito Hospitality, para ser Gerente General de su restaurante en el popular West Village de Nueva York. Cuando esta misma compañía decidió ampliar sus tiendas al centro del país, Felipe aceptó trasladarse a Chicago para diseñar y abrir su nueva tienda ubicada en la zona de River North, zona más prestigiosa de la ciudad en cuestión de culinaria. Bajo su liderazgo esta sucursal de Mercadito Hospitality se convirtió en uno de sus negocios más exitosos, siete años de vida y un aumento en las ganancias en cada periodo desde entonces.

Como parte de su gran escalada al éxito, durante 2014 fundó su propia firma de consultoría en restaurantes, HATS OFF HOSPITALITY GROUP, donde es hoy el CEO de esta compañía que ofrece servicios de consultoría en todas las áreas en el ámbito de restaurantes con la que Felipe ha gestionado proyectos exitosos como el diseño del concepto y la apertura de los antes destacados Imperial Lamian y Tacos Federal, fue parte de la creación del exitoso Enolo Wine en 2014, al igual que el Marigold Maison, restaurante de comida India, ambos proyectos exitosos de JNK Concepts en Chicago buscando en el presente un nuevo e innovador concepto al cual avalar con su marca y experiencia. El más reciente proyecto de Felipe Ospina es URBAN CROSTA PIZZERIA, ubicado en el corazón de Streeterville en el 355 East Ohio Street, esta pizzería cuenta con un ambiente muy familiar.